



BALTECO



Brugervejledning til spabad (DK)

1. Sikkerhedsinformation

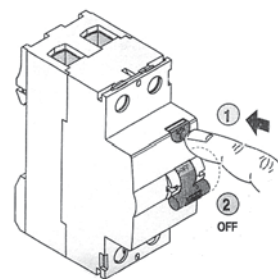
- Lad aldrig børn komme i nærheden af spabadet uden voksenopsyn for at undgå ulykker.
 - Fysisk hæmmede mennesker skal udvise stor forsigtighed når spabadet benyttes.
 - Før du bruger badekarret, er det nødvendigt at kontrollere vandtemperatur. Vandtemperatur på 40 °C er passende. Vandet over 60° C kan ødelægge badekarret's materiale.
 - Gå ikke i bad, hvis du er påvirket af alkohol.
 - Udvis forsigtighed, når du stiger i og ud af spabadet for at undgå ulykker.
 - Sørg for, at vandforsyningen er uhindret, når du tænder for vandindtaget i et spabad med massagepanel. Det er forbudt at tildække vandindtaget delvist eller fuldstændig, når massagefunktionen er aktiveret.
 - Hold håret i sikker afstand fra vandindtaget.
- Brug ikke elektriske apparater i spabadet. Apparater i nærheden af spabadet, som er tilsluttet strømnettet, skal fastgøres, så de ikke risikerer at falde ned.
- Spørg din læge, inden du benytter massagefunktionen, hvis du er gravid eller har mistanke om graviditet.
 - Spørg din læge om brug af spabadet i tilfælde af sygdom.
 - Alle åbninger i spabadet skal være rene og uhindrede.
 - Når strømmen er sat til, er det strengt forbudt at åbne enheder i spabadet (herunder frontpaneler).
 - Det er strengt forbudt at betjene spabadet uden frontpanel (med undtagelse af spabad, der er indbygget i badeværelset).
 - Såfremt der opstår fejl eller en enhed i spabadet ikke fungerer korrekt, skal den fejlbehæftede enhed øjeblikkelig afbrydes fra strømnettet, og der skal tilkaldes en tekniker. Det er strengt forbudt at bruge et defekt spabad.

Spabadet skal være afbrudt når fejlsikringen på elboksen benyttes
Fejlsikringen på elboksen bør testes en gang i måneden på flg. måde:

- Vær sikker på at fejlsikringen er tændt.
- Tryk på TEST knappen

Hvis kontakten bevæger sig på off positionen herefter, betyder det at fejlsikringen er driftsklar. Hvis fejlsikringen ikke aktiveres, slå den over på OFF positionen og tilkald en tekniker.

- Slå fejlsikringen til ved at flytte den over på ON positionen.



2. Krav til installation og brug

- Badekarret er tilsigtet for brug af privatejere, dvs for badeværelser af hus og lejligheder, omringelsestemperatur skal være fra +15° C til +40° C, relativ fugtighed på 85%.
 - Installation og vedligeholdelse af spabad udføres af producentens autoriserede personale eller fagfolk og den daglige drift varetages af almindeligt personale.
 - Spabadet, dets udstyr, kontakter og kontrolstyring er samlet af typegodkendte materialer.
 - Spabadet er fremstillet i henhold til kravene til installationsklasse II og er beregnet til stationær tilslutning til almindelige lavspændingsstrømnetværk 230/400 V med beskyttet jordforbundet kredsløb, der tillader strømudsving på -10 til +5 %.
- Et spabad med en blandeenhed bruger almindeligt indtagsvand med et tryk fra 1,5 til 4 bar.
- Badet har bestået alle funktions- og gennemslagstest for enheder. I tilfælde af installationer på steder, hvor kunden ønsker det, kan der af tredje mand udføres tilgangstest i overensstemmelse med kravene i IEC364-7-701.
 - Lageropbevaring af spabad og transport skal udføres i overensstemmelse med markeringen om pakkehåndtering på indpakningen.
 - Spabad transporteres side om side i et almindeligt lukket køretøj. Rumtemperaturen ved opbevaring må ikke være under -25° C eller overstige +60° C og den relative fugtighed må være op til 95 %.

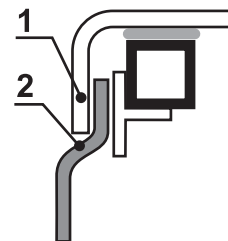
NB! Alle regler fra relevante kontorer samt krav i brugervejledning skal tilgodeses under installation. Læs denne vejledning grundigt, inden installation og ibrugtagelse af spabad. Producenten påtager sig ikke noget ansvar, såfremt ulykker eller skader opstår på baggrund af uforsigtighed eller manglende hensyn til kravene i brugervejledningen. Producenten påtager sig ligeledes ikke noget ansvar i forbindelse med skader, der opstår som et resultat af ukorrekt brug af spabad og overtrædelse af betingelserne for transport og lageropbevaring.

3. Installation

- Installation og opsætning af spabad skal udføres af producentens autoriserede personale eller godkendte specialister.

PS! Inden installation skal det kontrolleres, at elledninger er jordforbundet, overholder de gældende standarder, og at der ikke er strøm i ledningerne.

- Placer spabadet i den ønskede position, og tilpas støtterne for at opnå den ønskede højde og det ønskede niveau for spabadet horisontalt. Installer om nødvendig alle påkrævede elektriske tilslutninger. Anvend en bøjeligt slange til at forbinde spabadets afløb til afløbet. Blanderen: Slut indløbet til varmt og koldt vand til vandforsyningen med en bøjelig trykslange. Tilspænd støtterne med kontramøtrikker. Udfyld huller mellem spabadet og væggen.



- Såfremt spabadet er indbygget i badeværelset, er det vigtigt at installere en lem eller en dør, som kan åbnes, så der kan udføres vedligeholdelsesarbejde på spabadet, eller det kan fjernes, hvis det er nødvendigt. Når spabadet indbygges, skal der være tilstrækkeligt med ventilation til køling af pumpe og blæser i væggen.

- Når panelet skal monteres, skal det trykkes ind under kanten (1) på spabadet og fastspændes med skruer.

4. Tilslutning til et strøm-netværk

Fig. 1 / Figur 1
230V, 50Hz

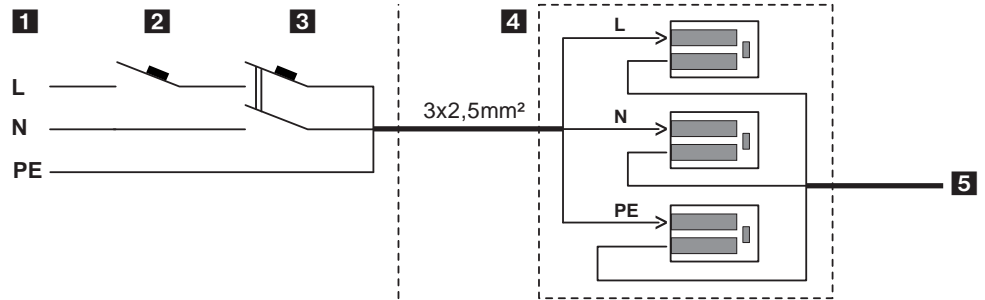


Fig. 2 / Figur 2
with heater /
med varmelegeme
230V, 50Hz

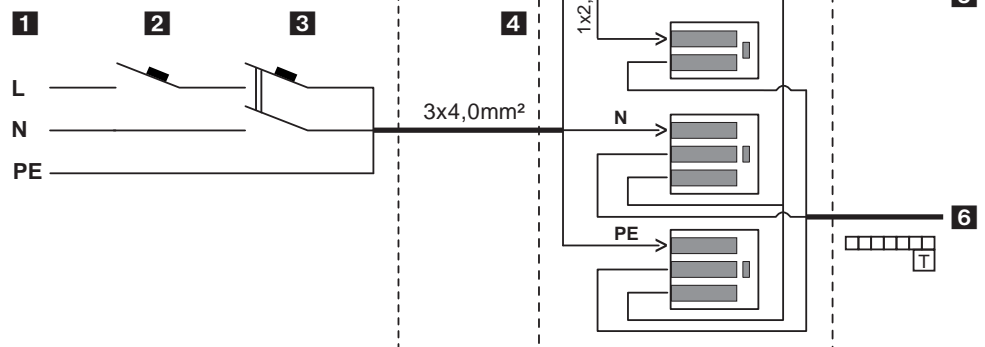


Fig. 3 / Figur 3
with heater /
med varmelegeme
230/400V, 50Hz

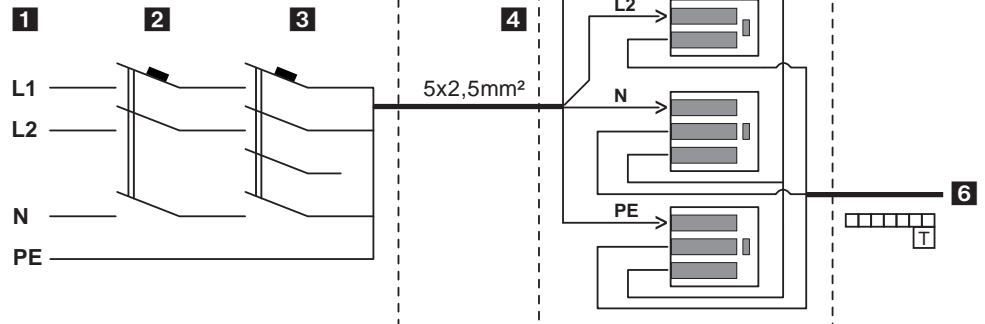
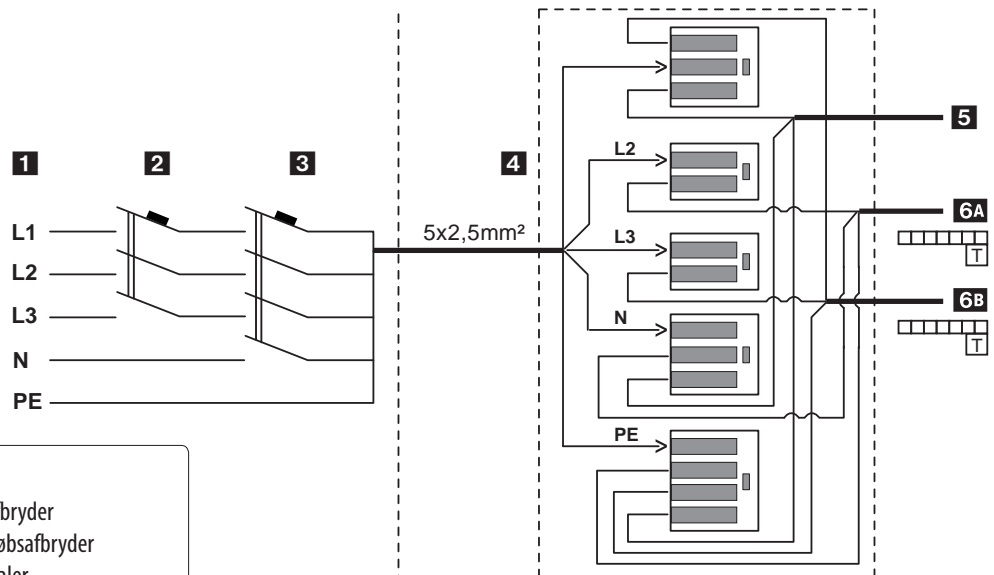


Fig. 4 / Figur 4
with heater (3+3 kW)
med varmelegeme (3+3 kW)
230/400V, 50Hz



- 1. Mains / Elektrisk netværk
- 2. Protection switch / Kredsløbsafbryder
- 3. GFCI / Resterende strøm kredsløbsafbryder
- 4. Terminal box / Badekar-terminaler

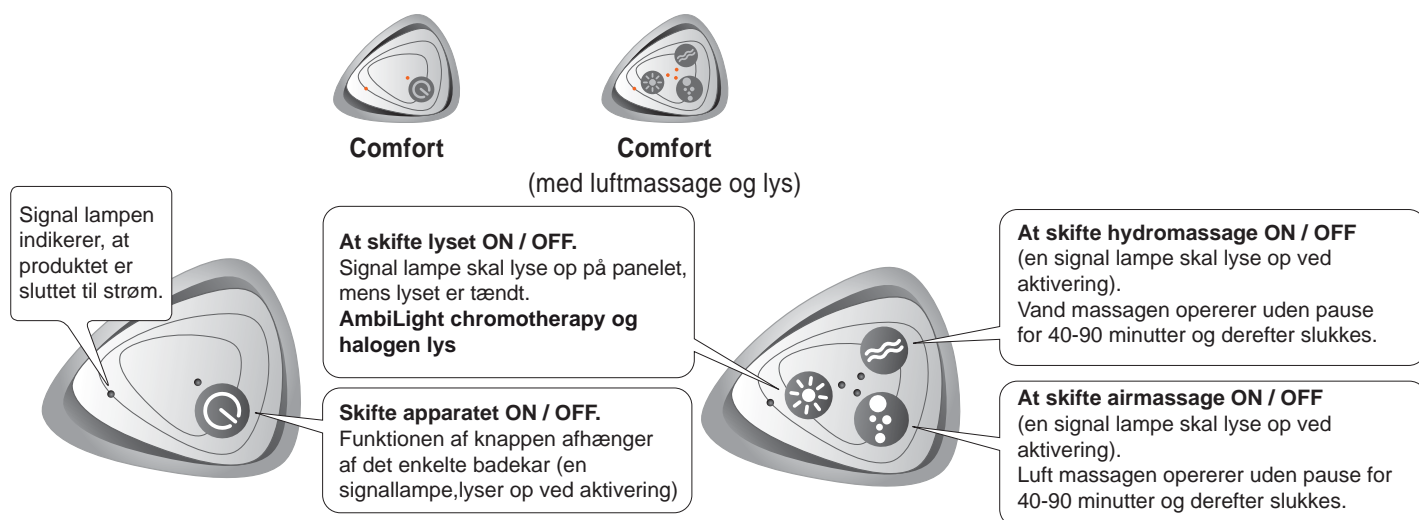
Alle elektriske tilslutninger i forbindelse med installation af dette produkt skal udføres af en certificeret kvalificeret elektriker. Ved tilslutning skal alle lokale regler og den tilladte belastning på en fase overholdes. For at opnå lokal støttende udligningsforbindelse skal du tilslutte alle strømledende elementer i det samme lokale til jordforbindelsen på produktets aluminiumsramme:

- metal vand, gas, kloak, centralvarme, ventilation og andre rørledninger,
- metaldele på konstruktionen,
- andre sekundære metaldele som kan skabe elektrisk potentiale,
- jordforbindelse til stik på badeværelset.
- beklædning til forblændingshane som er adskilt fra badekaret.

Tværsnittet af forbindelsen til kobber jordforbindelsen skal være på mindst 2.5 mm². Produktets kredsløb skal være beskyttet af en kredsløbsafbryder med 30mA værdi og en kredsløbsafbryder der har samme niveau som produktets strømforbrug. Produktet er sluttet til det elektriske netværk som en stationær enhed uden et stik. Ledningen skal være så lang at det er muligt at flytte produktet væk fra væggen hvis det er nødvendigt. Muligheder for tilslutning til det elektriske netværk i lokale områder angives på diagrammerne nedenfor.

5. Brug af spabadet

5.1 EVO ELECTRONISK KONTROL PANEL (FOR BAD SYSTEMS COMFORT)



AmbiLight chromotherapy LED-lys

Systemet med chromotherapy kontrolleres enten ved at panelet vist på siden eller via belysnings knappen på kontrolpanelet. Farverne ændrer sig, når du trykker på knapperne gentagne gange. Hvis intervallet mellem trykket på en og samme knap er længere end 2,5 sekunder, vil systemet slukke. Hvis du holder knappen nede for mere end 2,5 sekunder begynder farverne at ændre sig langsomt, og signal lampen lyser op. Når du trykker på knappen kort stopper ændringen i farverne og signal lampen vil begynde at blinke. Hvis du trykker på knappen kort for anden gang, skifter farverne fortsat, og signal lampen vil holde op med at blinke. Hvis du holder knappen nede i længere tid, bliver funktionen slået fra. Funktionen er aktiv i 30 minutter og efter at slukkes automatisk.

Elektronisk Turbo massage (TherapyPlus for system Comfort)

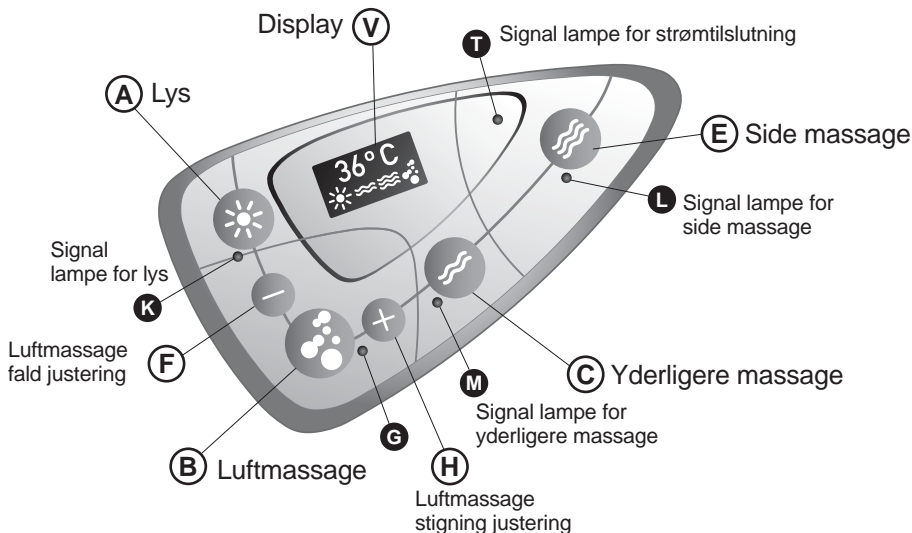
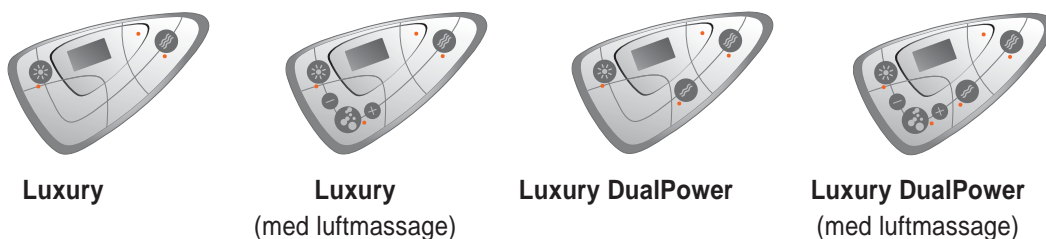
Denne funktion kan bruges sammen med vandmassagen. Ved at lukke for massagen i siden, slukkes der også for den elektroniske turbomassage. Ved at trykke på luftmassagen, starter den elektroniske turbomassage og dioden ved siden af knappen tændes. Husk at TherapyPlus kun fås til Comfort systemer uden almindelige luftmassage og er et tilvalg.

Afhængigt af formen på karret og styrken på massagepumpen, kan man opleve at luft trænger ind i vandmassagesystemet gennem indsugningen når luft- og vandmassage bruges samtidigt. Dette kan i nogle tilfælde medvirke til en pulserende massagefunktion. Hvis dette sker, anbefales det at bruge luft- og vandmassagen hver for sig.

Vedligeholdelse af luftmassagesystem på Comfort system

Efter brug og tømning af spabadet, skal blæseren aktiveres i 30-40 sekunder. Dette vil bidrage til at dræne og tørre luft slanger. Hvis dyserne i luftmassagesystemet ikke gennemblæses regelmæssigt, vil skidt og kalk ophobe sig i dyserne, som kan forårsage dårlig lugt fra karret.

5.2 EVO+ ELECTRONISK KONTROL PANEL (FOR BAD SYSTEMS LUXURY, LUXURY DUALPOWER)



Beskrivelse af køre-cyklus

Hvis badet er tilsluttet strøm, vil signaldioden (T) være tændt. Ved aktivering af en vilkårlig knap tændes displayet (V), som skiftevis viser tid og temperatur og en linje af piktogrammer, der viser funktioner. Når badet tilsluttes strømforsyningen vil den angivne tid i displayet (V) være 00:00, indtil dette bliver justeret. (Se også "Tidsindstilling" afsnittet). Hvis badet er tomt, viser displayet (V) lufttemperaturen. Hvis badet fyldes med vand, bliver displayet (V) i kontrolpanelet automatisk aktiveret (medmindre displayet ikke manuelt er aktiveret tidligere) på det tidspunkt, hvor belysning (halogen) og vandmassagefunktioner er klar til brug. Linjen af piktogrammer viser mulige funktioner. Når badet tømmes for vand, vil piktogrammer, der tidligere har angivet funktioner til rådighed, slukke på displayet (V). Displayet (V) i kontrolpanelet viser piktogrammer af luftmassage og vandmassage, der angiver når de er klar til brug, uafhængigt af vandstanden. På systemer med automatisk efterblæsning af luftmassagedyserne i bunden, starter denne funktion 20 minutter efter deaktivering af belysning (halogen) og vandmassage piktogrammerne i piktogramlinjen - eller 10 minutter efter slukning af luftmassage funktionen (hvis luftmassage funktionen blev brugt efter automatisk slukning af ovennævnte piktogrammer). Under den automatiske efterblæsning af luftmassagedyserne vil signaldioden (G) og piktogrammet for efterblæsning blinke på samme tid. Hvis luftmassage knappen (B) er trykket ned under efterblæsning, stopper funktionen. 30 minutter efter sidste tryk på en knap eller 20 minutter efter vandmassage og automatisk deaktivering af belysningspiktogrammet (halogen) fra piktogramlinjen, går displayet (V) i stand-by funktion, og kun signaldioden for strøm (T) vil være tændt.

Den automatiske efterblæsning af luftmassagedyser

Den automatiske efterblæsning af luftmassagedyser starter 20 minutter efter piktogrammer for vandmassage og belysning (halogen) forsvinder i piktogramlinjen - eller 10 minutter efter slukning af luftmassagen (hvis luftmassagen blev brugt efter slukning af de to ovennævnte piktogrammer). Efterblæsning arbejder ved maksimal blæserhastighed i 20 sekunder og slukkes derefter gradvist. Automatisk efterblæsning af luftmassagedyserne kan stoppes eller aktiveres ved at trykke på knapperne + (H) og - (F) samtidigt i 2,5 sekunder, når funktionen ikke er aktiveret. Signaldioden (G) og det blinkende luftmassagepiktogram (varighed 7 sekunder) angiver aktiveringen. Signaldioden (G) for luftmassage (varighed 7 sekunder) og slukning af luftmassagepiktogrammet i linjen af piktogrammer for 7 sekunder angiver deaktiveringen. Den automatiske efterblæsning er aktiv, hvis signaldioden for luftmassage (G) og piktogrammet for luftmassage på displayet (V) begynder at blinke på samme tidspunkt, hvor piktogrammerne for vandmassage og belysning (halogen) forsvinder. Disse blink fortsætter indtil udgangen af den efterblæsningsprogrammet. OBS! Automatisk efterblæsning af luftmassagedyser er kun mulig, hvis vandstanden har været høj nok til at piktogrammer for vandmassage og belysning (halogen) har været synlig på displayet i mindst 1 minut.

Tidsindstilling

Ved at holde lysknappen (A) og knappen (E) nede samtidigt i 2,5 sekunder, vil tiden begynde at blinke. Ved at trykke på knappen (A) indstilles time-tallet, og ved at trykke på den vandmassage knappen (E), indstilles minut-tallet. Indstillingen annulleres hvis ikke time og minuttal indstilles indenfor 2,5 sekunder.

Vær opmærksom på at tiden altid skal indstilles efter:

- Produktet tilsluttes strømforsyningen,
- Ved strømsvigt

Hvis displayet viser 00:00 skal tiden indstilles.

Vend billedet på display

Displaybilledet kan vendes ved at trykke forsigtigt på knappen for belysning (A) og knappen for vandmassage (E). Alle funktioner stopper og displayet (V) går på stand-by efter 30 minutter ved sidste tryk på en knap.

5.3 FUNCTIONS

AmbiLight chromoterapi undervandsbelysning

AmbiLight består af op til fire synkroniserede højintensitets diodelys. AmbiLight lyset har en manuel og automatisk lysfunktion. Valg af faste lysfarver kan ændres med at tænde og slukke for lyset på knappen (A) med mindre end 2,5 sekunders mellemrum. Ved at holde knappen (A) nede i 2,5 sekunder, vil lysfarverne langsomt begynde at ændre sig automatisk og signaldioden (K) på kontrolpanelet begynder at blinke (i ca. 10 sekunder). Hvis knappen (A) holdes nede under den automatiske farveskiftende tilstand, vil funktionen slukke. Trykkes der så igen på den samme knap, slukkes lyset helt.

Luftmassage (Tilvalg på Luxury og Luxury DualPower systemer)

Ved at trykke på knappen (B), aktiveres luftmassagen og signaldioden (G) på kontrolpanelet tændes. + (H) og - (F) knapper regulerer styrken af luftmassagen. Når du trykker igen på knappen (B) stopper luftmassagen og signaldioden (G) ved siden af knappen slukkes. For pulserende program holdes knappen (B) ned i 2,5 sekunder. Når den pulserende funktion er aktiveret, vil signaldioden (G) ved siden af knappen blinke i 10 sekunder. + (H) og - (F) gør det muligt at regulere hyppigheden af impulsen. Ved at trykke på knappen (B) under det pulserende program deaktiveres denne funktion.

Vandmassage (sidemassage på Luxury, Luxury DualPower)

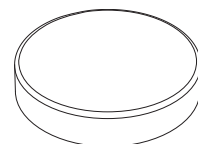
Funktionen er klar til brug, hvis piktogrammet for vandmassage vises i displayet (V) på kontrolpanelet. Ved at trykke på knappen (E) starter vandmassagen og signaldioden (L) ved siden af knappen tændes. Trykkes der på den samme knap (E) igen, stopper vandmassagen og signaldioden (L) ved siden af knappen slukkes.

Ekstra vandmassage (kun Luxury DualPower, som har 2 pumper)

Funktionen er klar til brug, hvis piktogrammet for ekstra vandmassage vises på displayet (V) i kontrolpanelet. Ved at trykke på knappen (C) startes den ekstra pumpe, og signaldioden (M) ved siden af knappen lyser op. Trykkes på den samme knap (C) igen stopper massagen, og signaldioden (M) ved siden af knappen slukkes.

JUSTERING AF LUFTTILSÆTNING I VANDMASSAGEN (A1)

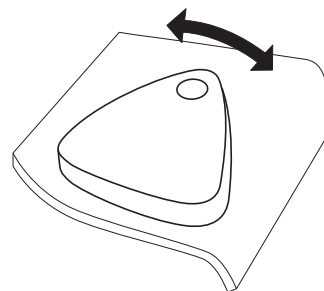
Det er muligt at tilføje luft i massagedyserne, når vandmassagen er aktiveret. Brug luftventilerne på tegningen til dette formål ved at dreje dem. Nogle spabade har mere end én ventil. Hver enkelte ventil tilfører luft til nogle dedikerede vandmassagedysere.



A1

STYRING AF RYGMASSAGE (A3) (COMFORT, LUXURY & LUXURY DUALPOWER)

ABM (Adjustable Back Massage). Når vandmassagen er aktiveret i et spabad med rygmassage, kan ABM håndtaget drejes, så vandet flyttes til ryg- eller sidedysere. Enkelte modeller har anden fordeling af vandtryk ved justeringen af ABM ventil. Ved at lukke og åbne de yderlige luftventiler er det også muligt at styre luftmængden i de respektive dysere.



A3

MEKANISK TURBO MASSAGE (A3)

Hvis badet er udstyret med mekanisk turbomassage, er det muligt at flytte lufttrykket til enten vandmassage systemet eller til luftmassage systemet.

VARMELEGEME (A5)

Er der tilvalgt et varmelegeme, kan det kun aktiveres når vandmassage pumpen er aktiveret. Aktivér vandmassagen og tryk herefter på knappen for varmelegemet (Se fi gur) Signaldioden vil herefter lyse op. For at slukke varmelegemet igen, tryk endnu engang og signaldioden vil igen slukke. Slukkes vandmassagen slukkes varmelegemet automatisk.



A5

- Varmelegeme 1,5 kW (aktiveres automatisk via pumpen og karret er uden Heater-knap)
- Varmelegeme 3,0 og 6,0 kW (selvstyrende aktivering via Heater knap)

5.4 VEJLEDNING FOR SLIMLINE HYDRO BETJENINGSKNAPPER

Beskrivelse af funktioner



1. HYDRO – vandmassage side- og foddyser (tænd/sluk)

Hydro-knap bruges til at tænde eller slukke for pumpen, som starter vandmassage fra side- og foddyser. Vandmassagepumpen starter, når vandniveau i badet er mindst 5 cm over sidedyser. Hydro-knappens indikatorlys tændes, når pumpen er begyndt at arbejde.

OBS! Hvis afløb ikke er lukket, vil massagepumpen ikke starte korrekt eller opføre sig anderledes i drift.



2. BACK – vandmassage rygdyser og indstilling af styrke (tænd/ sluk)

Rygmassage-system BACK kan der kun tændes eller slukkes for, hvis man forudgående har tændt for Hydro-massagepumpen og karret er fyldt med vand op over de øverste rygdyser. Rygmassage-system har to styrker. Trykker man på Back-knap, startes rygmassage. Ønskes der stærkere massage, skal der indenfor 10 sekunder trykkes på knappen en gang til. Rygmassage stoppes automatisk, hvis vandstanden i badet falder under de øverste rygdyser.



3. SIDE – vandmassage sidedyser og indstilling af styrke; terapiprogram (tænd/sluk)

SIDE-knappen regulerer vandstyrken fra sidedyser (til/fra). Funktionen kan kun aktiveres, hvis Hydro-massagepumpen er aktiveret. For det andet kan SIDE-knappen bruges til at styre et zoneterapiprogram, som regulerer styrke af massage af forskellige zoner. For at starte zoneterapiprogrammet, skal SIDE-knappen holdes nede i mindst 2,5 sekunder indtil indikatorlyset ved knappen begynder at blinke. Ved start af programmet skal vandstanden i badet nå op over rygdyser og Hydro-massagepumpen være aktiveret.



4. FOOT – vandmassage foddyser og indstilling af styrke (tænde og slukke)

FOOT-knap anvendes til at regulere styrke af vandmassage på fødderne. Hydro-massagepumpen skal være i arbejde, for at kunne anvende denne funktion.



5. LIGHT – AmbiLight-belysning: valg af lysfarve og program (tænd/sluk)

LIGHT-knappen giver mulighed at ændre lysfarve. AmbiLight-belysning slukkes ved at vente 5 sekunder og derefter trykke igen på knappen. Trykker man på LIGHT-knappen i mindst 2,5 sekunder, starter et program, som langsomt skifter lysfarve. Indikatorlyset ved Light-knappen tændes og viser dermed at programmet er aktiveret.



6. AUTOFILL – automatisk stop af vandpåfyldning (tænd/sluk)

Autofill er en automatisk stop-funktion af badets påfyldningsarmatur. Når badet er fyldt op, lukker AutoFill for vandtilførsel automatisk. For at starte funktionen, skal vandhanen åbnes og der trykkes på på AUTOFILL-knappen. Systemets start vises af indikatorlyset i knappen. Når vandstanden er nået over rygdyserne, stoppes vandtilførslen og et lydsignal giver besked om at badet er fyldt med vand. Derefter skal brugeren lukke for vandet fra hanen og trykke igen på Autofi II-knap for at slå funktion fra.

OBS! Har man tændt for denne funktion, kan ingen andre elektroniske funktioner tages i brug. Badets vandhane kan dog altid anvendes, selv uden Autofi II-funktion.

6. Rengøring & vedligeholdelse af karret

Til dagligt anbefales det at bruge Baltecos Acrylic Cleaner eller en fugtig klud til rengøring af karrets overflade. Badekarret må ikke rengøres med vaskepulver, slibende rengøringsmiddel, grove materialer, syre rengøringsmidler eller opløsningsmidler. For dybdegående rengøring og polering af karoverflade kan Cleansing Cream og Beauty Polish anvendes – kan købes på www.neptunshop.dk

VEDLIGEHOLDELSE AF LUFTMASSAGESYSTEM (KUN SYSTEMER MED LUFTMASSAGE)

Efter brug og tømning af spabadet, skal blæseren aktiveres i 30 – 40 sekunder. Dette vil bidrage til at dræne og tørre luft slanger. Hvis dyserne i luftmassagesystemet er gennemblæses på regelmæssig basis, vil skidt ophobe sig i dyserne, som kan forårsage dårlig lugt fra karret. Systemerne Luxury og Luxury DualPower har automatisk efterblæsningsfunktion.

DESINFEKTION & RENGØRING AF DYSER, RØRSYSTEM OG PUMPER

Brug Pipe Cleaner fra SpaCare ca. 4 gange årligt. Pipe Cleaner rengører det skjulte rørsystem for fedt og snavs og kan tilsættes i det brugte badevand før tømning. For afkalkning anbefales Descaler i områder med hårdt vand. Tilkalket udstyr kan tage skade og vil ikke være dækket af ren eventuel garanti, såfremt det beskadiges pga af kalk. Afkalkning af spabad skal ske når det er nødvendigt og minimum én gang årligt. Produkterne kan købes på www.neptunshop.dk

BADEHYGIEJNE

For at sikre en optimal badehygiejne, anbefales det at skylle sig før badning. For bakteriefrit vand kan der tilsættes SunWac 3 tabletter før og efter badning. SunWac 3 kan købes på www.neptunshop.dk

NÅR KARRET ER TØMT

På grund af overfladespænding kan overfladen af badet efter tømning forblive våd. Det anbefales at tørre badet efter hver brug for at undgå kalkpletter.

Importør i Danmark

Neptun Spa & Pool
Ballerup Byvej 252
2750 Ballerup
Tlf. 444 111 77
www.spabad.dk
ballerup@spabad.dk

Producer

Balteco AS
Jälgimäe
76401 Laagri
Estonia
www.balteco.com
info@balteco.ee



BALTECO

www.balteco.com